

باب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة هي ألفاظ يعبر بها كل قوم عن مقاصدهم وجمعها لغات.^١ واللغة هي وسيلة للتواصل وكداعم للتفاعل الاجتماعي في الحياة اليومية سواء بين الأفراد والمجتمعات.

اللغة العربية هي اللغة المشهورة في العالم التي يستخدمها أكثر من مائتين ملايين إنسانا، ويستخدمها رسميا أكثر من عشرين بلدا في العالم.^٢ حتي تكون اللغة العربية الآن من احدى اللغات الموجودة في هذا العالم التي كانت في تطورها لا يتعلها العربي فقط، بل الأعجمي يتعلمونها ويفهمونها ويحتجونها أيضا.

^١ الشيخ مصطفى الغلايني، جامع الدروس العربية، (القاهرة: دار الكتب العلمية) ٧.

^٢ Azhar Arsyad, *Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya* (Yogyakarta: pustaka pelajar, 2003), 12

أهداف تعليم اللغة العربية كالوسيلة الموصلة بين أهداف المراد ومجل المواد التعليمية والنظم والطرائق و وسيلة التعليمية المستخدمة.^٣ كما عرفنا أن في تعليم اللغة العربية أربع مهارات وهي مهارة القراءة ومهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة الكتابة. وكفي يقدر الشخص أربع مهارات اللغة العربية السابقة فتحتاج الطاقة في علم النحو والصرف. ومن المهم أيضا معرفة المفردات لتسهيل الطلاب في تعليم اللغة العربية.

المفردات هي واحدة من أهم عناصر اللغة التي يجب على الشخص أن يتعلمها بلغة أجنبية، وكذلك اللغة العربية^٤. المفردات هي عبارة عن مجموعة من الكلمات التي تشكل اللغة التي يعرفها الانسان ومجموعة من الكلمات وسوف تستخدم لبناء جملة أو للتواصل مع الجمهور^٥. وفي رأي الآخرين، المفردات عنصر من عناصر اللغة الهامة بحيث يتضمن عليها المعاني واستخدام في اللغة من المتكلم نفسه أو من الكاتب، والشخص تزداد له مهارته في اللغة

³ Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Humaniora, 2011), 76

⁴ Munawa, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Teori dan Aplikasi*, (Yogyakarta: Penerbit Press, 2011), 45

⁵ Syaiful Mustafa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (Malang: UIN Maliki pres, 2011) , 61

إذا ازدادت مفرداته. لأن كفاءة مهارة لغة الشخص متوقف على المفردات التي استوعب معانيها اللفظية^٦. قد يختلف خبراء تعليم اللغات في معنى اللغة، وفي أهداف تعلمها. ومع ذلك فإنهم يتفقون على أن تعلم المفردات مطلب أساسي من مطالب تعلم اللغة الأجنبية وشرط من شروط إجابتها.

ليس الهدف في تعليم المفردات أن يتعلم الطالب نطق حروفها فحسب، أو فهم معناها مستقلة فقط، أو معرفة طريقة الاشتقاق منها، أو مجرد وصفها في تركيب لقوي صحيح. فإن المعيار الكفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون الطالب قادرا على هذا كله بالإضافة إلى شيء آخر لا يقل عن هذا كله أهمية، ألا وهو قدرته على أن يستخدم الكلمة المناسب في المكان المناسب^٧.

المدرسة فهم القرآن المتوسطة الإسلامية كوبانج أفو هي مؤسسة تعليمية دينية خاصة، التي لديها غرض بينهما تثقيف الطلاب بروح القرءاني، تحسين تحصيل تعلم الطلاب جيد في الحقول الدين والعلوم، زراعة الموقف الأخلاق

⁶ Handri Guntur Tarigan, *Pengertian Kosakata*, (Jakarta, Rosda Karya, 1990), 11

^٧ عبد الرحمن إبراهيم الفوزان، اضاءات لرفع كفاءة معلمي اللغة العربية لغير الاطقين به (الرياض - ١٤٣٢ هـ)، ١٥٧

الكريمة والأدب، إنتاج الخريجين التعليم الذين لديهم التميز في جميع المجالات.
أن تكون الإنسان مفيد للبلد والدين.

استنادا على الملاحظات والمقابلة مع مدرس اللغة العربية في فهم القرآن المتوسطة الإسلامية كوبانج أفو في الصف الثاني، هناك المشكلات في تعليم المفردات التي يوجهها طلاب. من بينها، الطلاب لديهم صعوبة في المفردات أو لا يعرف المفردات كثيرة حتى الطلاب صعوبة لفهم الدرس اللغة العربية. وفي تعلم المفردات كان الطلاب يكتب المعنى في الكراسة ويتعين عليهم تكرار الكلمات مع حفظ المفردات بغير فهم المادة. وبعض الطلاب لا يستطيعون يتفرق الكلمات في المفردات كالإسم فعل فاعل والحروف. حتى عندما يعرفون الطلاب المفردات قليلا وهم لا يستطيعون يجعلون الجملة. وهذا بسبب نقل معرفة المعلم في استخدام طرق التدريس المناسبة. وعادة يستخدم المدرس بالطريقة وحدها في تدريس اللغة العربية، وهي طريقة القواعد والترجمة. حتى يشعرون الطلاب بالملل في تعلم اللغة العربية. والطلاب كثير لا ينشطون في تعليم العربية أو لا اهتماما المدرس في الفصل.

لتقدم عملية تعلم المفردات، من الضروري أن يكون المدرس لديهم وسائل تعليمية، لأن الطلاب لا يشعرون بالملل و تحمل مفهوم التعلم أثناء اللعب بهدف أن يتعلم الطلاب المواد التعليمية بشكل أسرع وأن يتعلم التعليم التعلم بسرور خلال اللعب. ويجب المدرس ان يستعمل الطريقة و وسيلة المناسبة. لأنه يؤثر على تعلم الطلاب في تعلم اللغة العربية.

الألعاب هي الاحواج التي تظهر طبيعية في نفس الافراد. وكذلك اللعب يستطيع أن يهيج حاسة اللعب، والحواس منها الاسماع والبصر والصوت (الكلام والاتصال)^٨ والمفردات هي أدوات جمل المعنى كما أنها في وقت آخر كوسيلة للتفكير.

ليكون تعليم المفردات مسرور وأكثر فعالية للطلاب، يقوم الكاتب بتطويري وسائل تعلم المفردات وهي وسيلة التعليمية طعن الكلمة هي وسيلة من إحدى وسائل التعليم التي تهدف لقسم جنس الكلمة و تجميع الكلمات وزيادة المفردات. هذه اللعب هي أساسا لتحديد الهوية والتجميع.

⁸ Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati, *Mctode Permainan-permainan Edukatif dalam Belajar Bahasa Arab* (Yogyakarta: DIVA pres, 2011), 25

ب. أسئلة البحث

قامت الباحثة بأسئلة البحث كمايلي :

١. كيف يتمّ تطوير وسيلة التعليمية طعن الكلمة في تعليم المفردات في الصف الثامن بمدرسة فهم القرآن المتوسطة الإسلامية كوبانج أفو؟
٢. كيف فعالية تطوير وسيلة التعليمية طعن الكلمة في تعليم المفردات في الصف الثامن بمدرسة فهم القرآن المتوسطة الإسلامية كوبانج أفو؟
٣. كيف صلاحية وسيلة التعليمية طعن الكلمة في تعليم المفردات في الصف الثامن بمدرسة فهم القرآن المتوسطة الإسلامية كوبانج أفو؟

ج. أهداف البحث

أما أهداف البحث من هذا البحث فهي :

١. لمعرفة تطوير وسيلة التعليمية طعن الكلمة في الصف الثامن بمدرسة فهم القرآن المتوسطة الإسلامية كوبانج أفو سيرانج في تعليم المفردات.

٢. لمعرفة فعالية استخدام تطوير وسيلة التعليمية طعن الكلمة في الصف الثامن

بمدرسة فهم القرآن المتوسطة الإسلامية كوبانج أفو سيرانج في تعليم المفردات.

٣. لمعرفة صلاحية وسيلة التعليمية طعن الكلمة في الصف الثامن بمدرسة فهم

القرآن المتوسطة الإسلامية كوبانج أفو سيرانج في تعليم المفردات.

د. فوائد البحث

هذا البحث فيه فوائد كثيرة كما يلي :

١. للباحثة ، يمكن أن يكون هذا البحث مفيدا بما في ذلك : من المتوقع أن

يضيف هذا البحث أفكارا وخبرات قيمة ومعرفة عن تطوير الوسيلة اللعب

طعن الكلمة في تعليم المفردات.

٢. للمعلمين، يمكن أن يكون هذا البحث مفيدا بما في ذلك : ترقية معرفة الوسيلة

لتعليمية في تعليم المفردات و كمرجع في استخدام الوسائل التعليمية في الفصل

الدراسي والتي تكون أكثر إبداعا وابتكارا.

٣. للطلاب، يمكن أن يكون هذا البحث مفيدا بما في ذلك : لترقية دوؤب ومزاولة

الطلاب في عملية التعليم اللغة العربية، و مساعدة الطلاب على التعرف على

المفردات وتذكرها، و تسهيل الطلاب في قبول دروس المفردات.

٤. للمؤسسة، يمكن أن يكون هذا البحث مفيدا بما في ذلك : يمكن أن توفر

مدخلات إيجابية لترقية جودة التعليم.

هـ. أساس التفكير

اللغة العربية هي أكثر اللغات تحدثا ضمن مجموعة اللغات السامية،

وإحدى أكثر اللغات انتشارا في العالم. وإنها مكانة خاصة بين لغات العالم،

كما أن أهمية هذه اللغة تزيد يوما بعد عصرنا الحاضر.^٩ فلا عجب إذا تعليمها

التلاميذ في المدرسة والمعاهد الإسلامية في بلاد إندونيسيا على المراحل الدراسية

المختلفة من الابتدائية إلى الجامعة الإسلامية. لذلك، اللغة العربية هي لغة

القرآن وأصبحت واحدة من وسائل التواصل الدولي.^{١٠}

⁹ Ahmad Haetami, Zaki Ghufuron, استخدام الوسائل السمعية القرص لترقية قدرة التلاميذ على مهارة Al-Ittihad Vol. 06 No. 01, Januari-Juli 2014, 5.

^{١٠} وان إنتان برليان، تنفيذ تعليم اللغة العربية في الصف السابع الباء المدرسة الثانوية الإسلامية، (ميدان: كلية علوم التربية والتعليم

الجامعة الإسلامية الحكومية، ٢٠١٨)، ١٠.

في تعليم اللغة العربية كانت ثلاثة عناصر وهي الأصوات والمفردات والقواعد أو التركيب. وهذه العناصر هي المادة الحقيية التي تعين المتعلم على تعلم مهارات اللغة، ومن لم يسيطر عليها لا يتمكن من السيطرة على مهارات اللغة بمستوياتها المتعددة^{١١}.

المفردات هي عبارة عن مجموعة من الكلمات التي تشكل اللغة التي يعرفها الانسان ومجموعة من الكلمات وسوف تستخدم لبناء جملة أو للتواصل مع الجمهور^{١٢}. أما بالنسبة في العربية يسمى المفردات، في حين أنه *vocabulary* في اللغة الإنجليزية هو مجموعة من الكلمات أو الكنوز كلمة معرفة من قبل شخص أو الأخرى التي هي جزء من لغة معينة. بحسب القرن فإن المفردات هي مجموعة من الكلمات التي تشكل اللغة. إن الدور المفردات في إتقان أربع مهارات لغوية ضروري جدا. تلعب المفردات دورا مهما في تعلم اللغات الأجنبية، لأن تعلم اللغات لا يمكن فصله عما يسمى بالمفردات. في حين أن

^{١١} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض: فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر، ١٤٣٢ هـ)، ص ١٤٦

^{١٢} Syaiful Mustafa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (Malang: UIN Maliki pres, 2011), 6٠

الكلمة هي أصغر جزء من اللغة المجانية. لتكون قادرة على فهم وإتقان اللغة الأجنبية بشكل جيد، فمن الضروري إضافة المفردات بحيث تكون المفردات أكثر قيمة. إن إضافة مفردات جديدة معروفة في ذاكرة الطلاب لها ميل للنسيان بسهولة. لذا ينسى الطلاب بسرعة المفردات التي تلقوها للتو. تعلم المفردات مهم جدا لأنه متطلب أساسي ومتطلب في تعلم اللغات الأجنبية.

غرض العام من تعليم المفردات العربية هي :

تقديم مفردات الجديدة للطلاب، سواء كان بالقراءة أو الإستماع.

١. تدريب الطلاب على قراءة المفردات بشكل جيد والصحيح، لأن النطق

الجيد والصحيح يؤدي إلى إتقان الكلام والقراءة جيدا وصحيحا.

٢. فهم معنى المفرد، وقادرة على تقدير وظيفة المفردات في التعبيري والكتابي

وفقا للسياق.

٣. قادر على تقدير وظيفة المفردات في التعبير عن الكلام والكتابة وفقا للسياق الصحيح^{١٣}.

والمفردات كما قالت اندانج رومانينجسيه هي : جميع الكلمات التي كانت في اللغة، كثير الكلمات عند المتكلم أو الكاتب، الكلمات يستخدم في مجال العلم، ترتيب الكلمات في المعجم البسيط والمنظم^{١٤}.

الوسيلة هي جميع الأدوات أو الأشياء المستخدمة في أنشطة التعليم والتعلم. الوسيلة هي أداة التعليمية التي تم ملؤها بواسطة البرنامج، أو المرسل من مصدر الرسالة إلى مستلم الرسالة^{١٥}. وقال درينطا في كتابة، الوسيلة هي كل شئ يمكن استخدامه لتوجيه الرسائل من المرسل إلى مستلم بحيث يمكنه تحفيز الأفكار والمشاعر والاهتمام و اهتمامات الطلاب حتي تقع عملية التدريس^{١٦}.

¹³ Syaiful Mustafa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (Malang: UIN Maliki pres, 2011), 6١

¹⁴ Endang Rumaningsih, *Bahasa Indonesia*, (Semarang: CV Triadan jaya, 2006), 10

¹⁵ Pranowo, *Tcori Belajar Bahasa* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2014). 285

¹⁶ Daryato, *Mcdia Pembelajaran* (Yogyakarta: Gava Media, 2016), 175

الوسائل التعليمية: مصطلح لقي قبولا عند التربويين عمل توفر من حيث تسميات حينئذ، حيث تسهل العملية التعليمية لكل من المعلم والطالب، وتعني عدم انتقاص أي من الحواس وأي من الأغراض التعليمية.^{١٧}

اللعبة اللغوية هي وسائلية جديدة التي ينتفع عن برنامج تعليم اللغة العربية. اللعبة اللغوية هي كيفية التعليم اللغة من خلال اللعب^{١٨}. اللعبة اللغوية ليست نشاطا إضافة للحصول فقط، بل هذه اللعبة يمكن تقسيم في تدريس والتدريس التي تهدف أن تمنح الفرص التلاميذ لتطبيق مهارة اللغة التعلمهم^{١٩}. اللعبة اللغوية تهدف لتتال السرور وتدريب مهارة اللغوية (الاستماع، كلام، قراءة، كتابة والأدب)، وكذلك عناصر من اللغة (المفردات والقواعد). والتفاعل بين اللغة وتدريب تمنح تجربة تدريس التي مهمة جدا الأطفال.

^{١٧} فيصل هاشم شمس الدين، الوسائل التعليمية المطورة، (شمس للنشر والإعلام، ٢٠١٤)، ٩.

^{١٨} Abdul Wahab Rasyidi, *Media pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Maliki press, 2017), 81

^{١٩} Fathul Mujib dan Rahmawati, *Metode Permainan-permainan Edukatif dalam Belajar Bahasa Arab* (Yogyakarta: Diva press, 2011), 32

كانت الألعاب تستطيع أن تطبقها، واحدها اللعب طعن الكلمة.
والهدف من هذا اللعب هو التلاميذ يستطيع أن تصنف أنواع الكلمات.
اللعب هو مناسبة لتعليم المطابقة والتجميع. على سبيل المثال، التعريف على
مختلف الجملة وخصائصها والمميزة في حرف الجر والجزم وغير ذلك.

و. تنظيم البحث

في تنظيم البحث ينقسم إلى خمسة أقسام :

باب الأول : هي مقدمة التي تحتوي على خلفية البحث، أسئلة البحث،

أهداف البحث، فوائد البحث، أساس التفكير، وتنظيم البحث.

باب الثاني : هي التحليل النظري عن وسيلة التعليمية طعن الكلمة في تعليم

المفردات.

باب الثالث : هي مناهج البحث التي تحتوي على موقع البحث وموعده، طريقة

البحث، إجراءات البحث، أداة جمع البيانات، إجراءات البحث

والتطوير، وأساليب تحليل البيانات.

باب الرابع : هي التحليل التجريبي عن وسيلة التعليمية طعن الكلمة في تعليم

المفردات بامدرسة فهم القرآن المتوسطة الإسلامية كوبانج أفو.

باب الخامس : تحتوي على الخاتمة وهي النتائج والمقترحات.

